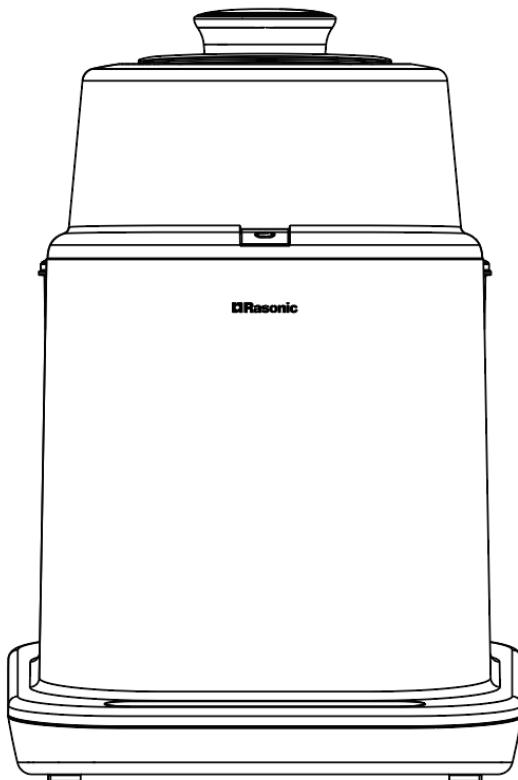




RDW-Z4WS

蒸洗奶瓶消毒機 Steam Wash Baby Bottle Sterilizer



僅限家庭使用
FOR HOUSEHOLD USE ONLY

使用說明書

OPERATION MANUAL

- 在使用本產品前，仔細閱讀本說明書，並妥善保存本說明書以備用戶日後查詢。

Read the operation manual carefully before using and well keep it in a safe place for future reference.

- 本說明書中的圖示可能有與實物不同的地方，僅供參考。

Some figures in the manual may not match with the real object, just for reference only.

非常感謝您選購樂信牌產品，在使用前請先詳細閱讀本說明書，並保存以備日後參考。

目錄

1. 安全注意事項
2. 清潔及注意事項
3. 產品規格
4. 產品說明
5. 使用說明
6. 故障排除
7. 特別聲明
8. 售後服務

1. 安全注意事項

使用本產品時，必須遵守下列安全措施：

下圖表示由於錯誤操作而引起不同程度的危險等級。

 警告 此標誌表示可能造成傷亡。	 注意 此標誌表示可能造成傷害或財產損失。
---	---

以下不同標誌區分各種必須遵守的指示。

	  此標誌表示禁止。	  此標誌表示必須遵守。
 警告		
	為防止觸電，必須確保產品已接地良好。	
	切勿使用有殘缺或鬆動的插座。使用前，確保機身插頭及電源插頭已充分擦乾。	
	進風口設於產品底部，避免置於地毯、塑膠或棉檯布等不耐溫的物料上。	
	切勿在以下環境使用產品：潮濕或近水的環境；被陽光直接照射或靠近熱源或高溫的環境如焗爐附近；在不平穩的表面上；易燃物料或不耐熱物品附近(如檯布、窗簾及毛巾等)；靠近帶磁石物件；導磁物品上。	
	切勿直接於內膽加水。	
	使用前，必須確保頂蓋已蓋好。運作時切勿打開頂蓋，熱水/高溫蒸氣有可能噴出，亦不要將手或面部靠近造成燙傷。	
	若使用過程中出現異常(如產品釋出燒焦的氣味)，立即停止使用並拔掉電源插頭。	
	刀或其他尖銳的物品應小心放入盛載籃，並且尖端朝機內水平或向下放置。	

	必須使用奶瓶專用清潔劑。切勿使用洗潔精或任何高活躍表面活性劑清洗 ("高泡型清潔劑") 等容易起泡的清潔劑，否則會造成產品故障，甚至發生危險。儲存清潔劑時，須放置於兒童無法接觸的地方。清潔劑有可能導致口腔、咽喉和眼睛的化學灼傷或窒息。如不慎濺入眼睛，應立即以大量清水沖洗，並須迅速就醫。
	使用時或剛使用後，切勿將臉或手靠近頂蓋、發熱盤、外殼及蒸氣口，以免造成燙傷。
	切勿清洗奶瓶及嬰兒物品以外的其他物品。如本產品用於清洗其他物件，則有可能發生故障。
	切勿在電源線上放重物、夾住、改裝、用力拉扯或扭曲電源線。切勿在電源線纏結的情況下使用或將電源線懸掛在桌子、櫥櫃的邊緣或讓它接觸灼熱的表面，否則可能造成電源線的損壞。
	移動、檢查或清潔本產品前，應先拔掉電源線插頭，待本產品冷卻後再進行。更換附件或接觸使用中的部件前，應先關閉產品並斷開電源。
	切勿擅自改裝產品或使用非生產商提供的配件或零件進行修理，否則可造成危險及維修保養無效。
	本產品只可作家庭使用。為免危險，產品只適用於本說明書所註明的用途。切勿將產品或任何部份在室外使用或作其他用途使用。如錯誤操作，可造成傷害。
	切勿讓兒童清潔及保養產品，除非兒童是年齡在 8 歲以上及監督的情況下。監督兒童不可玩耍器具。將產品及其電源線放於 8 歲以下兒童不能接觸的地方。
	此產品可供年齡在 8 歲或以上的兒童及體質、感覺或智力有障礙人士或缺乏經驗和相關知識人士使用，但他們必須接受負責人士的監督或指導如何安全地使用產品和理解所涉及的危險。
	本產品適合於家用或在類似環境使用，如：商店內部、辦事處以及其他工作環境的員工廚房區域；旅館、汽車旅館和其他住宿類型的環境。

	 注意
	本產品屬高耗電量電器，須使用獨立電源插座，不應與其他電器共用一個電源插座，亦須確保當地的電壓與本產品上所標明的額定電壓相符。
	應將本產品置於有足夠承托力及耐熱的平面上使用。切勿將本產品放在檯面的邊緣位置，以免運作時產生震動導致產品掉落。
	切勿在狹小空間使用產品，以免因蒸氣熱度，而導致控制面板、插頭及產品損壞及變色。

	產品的四周及背部必須保持 20 厘米空隙及平放，以確保產品保持空氣流通。產品切勿放置在牆櫃或櫥櫃使用及堵塞通風口。
	切勿將本產品暴露在高溫或受陽光直射的地方，否則會導致產品老化或變色。
	於水箱注入室溫水，以免損壞本產品。建議使用純淨水或蒸餾水，否則產生的水垢或會影響奶瓶及附件洗滌品質，及影響產品的使用效果及壽命。
	使用前應確保所有配件已安裝穩妥 (包括噴水臂、噴頭、載物籃、過濾網及排水管等)，否則，清洗過程或會因水壓過強而引致漏水情況。
	在插入或拔除插頭時，用手握穩插頭本身，不要抓住電源線。
	切勿在產品加裝定時開關或獨立的遙控系統操作。
	經常檢查本產品的電源線、插頭、頂蓋、噴水臂、噴頭、過濾網及載物籃等；如有受損，應立即停止使用，並聯絡信興電器服務中心有限公司作檢查及維修。
	使用前，應先清除所有奶瓶、奶嘴及餵食配件上的殘餘物，特別是曾盛載類似糊類食物的奶瓶，以免影響洗滌效果。

1.1 首次使用注意事項

1. 取出所有包裝物料。
2. 徹底檢查本產品及配件有否損壞及裂痕〔如水箱、水箱蓋、頂蓋、噴水臂、噴頭、上層/下層載物籃、過濾網等〕，如有損壞，切勿安裝及使用本產品。
3. 出廠前均會進行多次測試，以確保運作正常。部分水氣和水漬或會殘留於水箱內或內膽，此乃正常現象，可用扭乾的濕布擦拭，再抹乾。

1.2 使用後，應切斷電器的電源

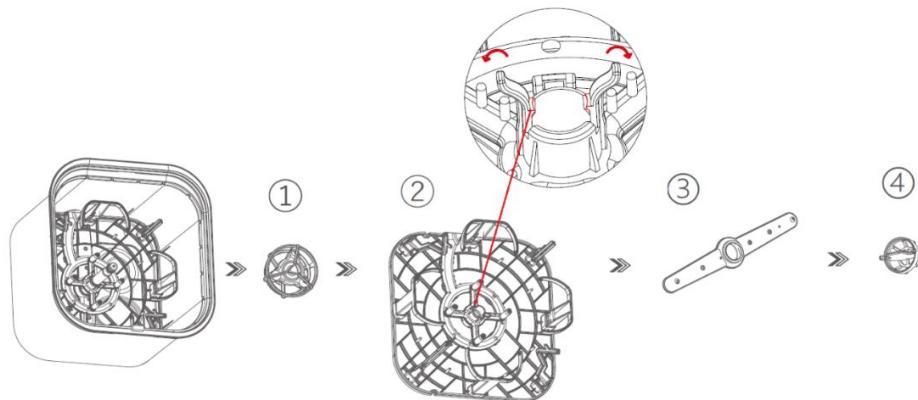
1. 應將插頭從插座內拔出，以免因絕緣老化而發生漏電及觸電危險。切勿使用濕手接觸、插入或拔出插頭，以免觸電。
2. 注意保持清潔，做好防塵、防潮的保護，並避免蟑螂等昆蟲進入主機或進風口造成電路板短路。

2. 清潔及注意事項

經常清潔產品的噴頭、噴水臂及過濾網，避免影響轉動及清洗效果。如噴水臂轉動不暢或清洗效果不佳，立即檢查噴頭、噴水臂及過濾網是否安裝妥當。

建議拆除噴頭、噴水臂及過濾網，並檢查噴孔是否有異物堵塞。如有堵塞應即時清除，並於裝好所有配件後加入檸檬酸並選用 <<標準洗>>功能 (NORMAL) 清洗空機。建議用戶按以下各項定期檢查：

- 外觀的清潔
可用濕軟布擦拭機身、頂蓋、水箱及水箱蓋。
- 噴頭、下載物籃及噴水臂的清潔

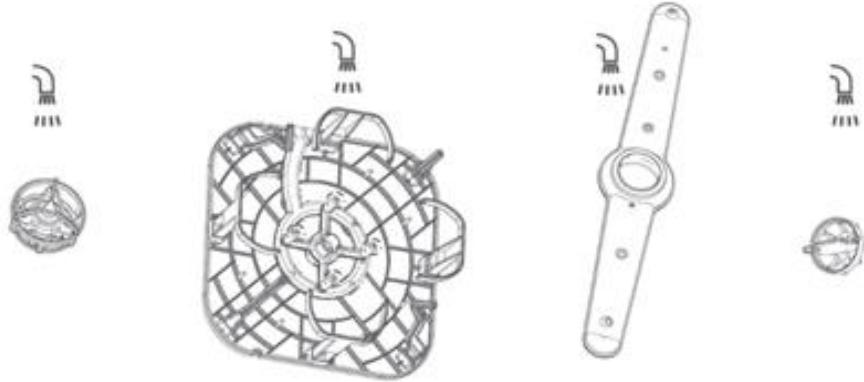


按照以下步驟將噴頭、下載物籃及噴水臂拆除：

1. 垂直向上拔除噴頭；
2. 用雙手摳開下載物籃卡扣 (見上圖箭頭處)，同時向上提起下載物籃；
3. 於中軸取出噴水臂；
4. 逆時針方向旋動取出小過濾網；

- 沖洗配件

打開水龍頭沖洗噴頭、下載物籃、噴水臂及過濾網配件。



● 安裝配件

清潔完成後，按照“噴頭、下載物籃及噴水臂的清潔”內容反向將各部件裝回原位。

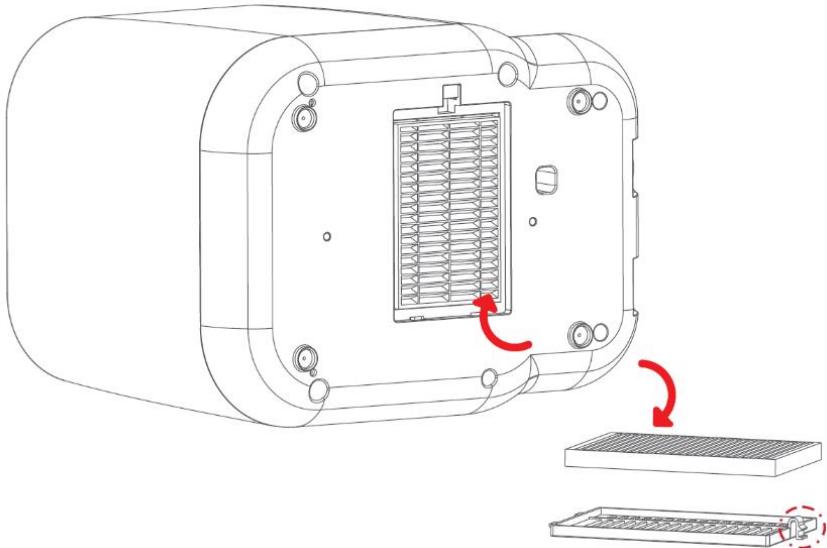
注意！留意噴水臂上的噴孔必須朝上安裝回中軸。

注意！留意下載物籃的方向，籃的進水口須與內膽的出水口互相連接，否則，下載物籃無法組裝妥當。

注意！小心將噴頭（連同內噴頭）安裝於中軸的噴水口；否則，會影響噴洗效果。

2.1 更換空氣濾網

建議最少每 6 個月更換一次。可參考以下步驟拆除及更換空氣濾網：



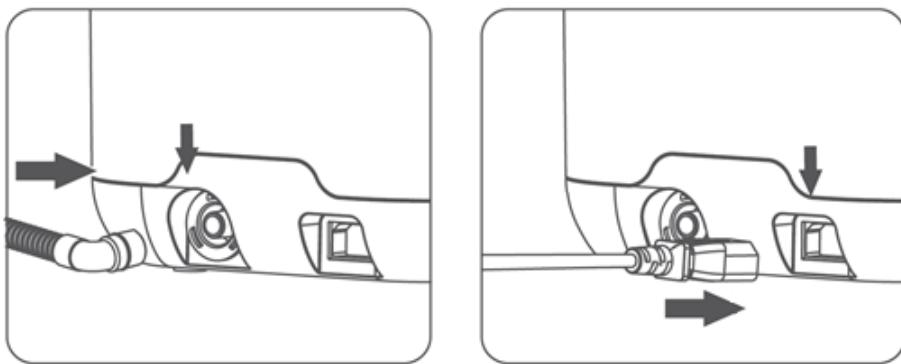
1. 關閉產品及拔掉電源插頭；
2. 將水箱抽走；
3. 如上圖，將產品躺側，並用手按下機底卡扣打開進風口蓋；
4. 取出舊的空氣濾網及更換新的空氣濾網；(如需選購，可聯絡信興服務中心有限公司
熱線：2406 5666 查詢)
5. 蓋上進風口蓋，並將產品正放，完成。

2.2 產品安裝說明

注意！須按指示小心安裝本產品。若未有按照本說明書安裝、試機、檢查產品而出現損壞，本公司概不負責。

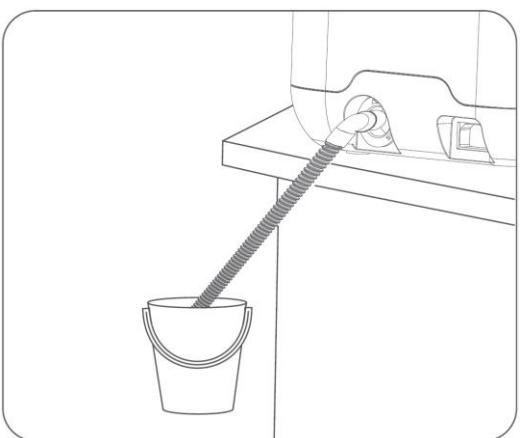
安裝

取出排水管，將排水管的一端連接到產品機背的出水口位置；電源線則插入產品機背的電源連接位置。



連接排水管

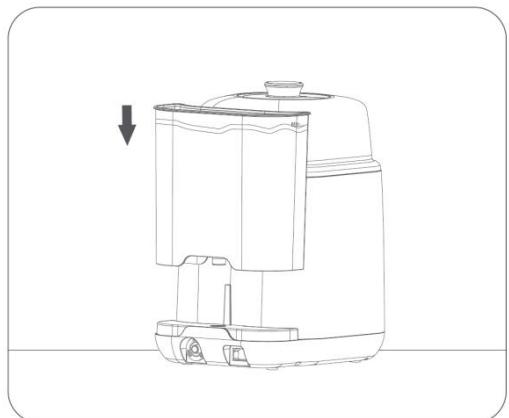
將排水管的另一端放入合適盛載污水的容器或鋅盤內。



水箱加水方法

方法一：打開水箱蓋，將適量純淨水或蒸餾水注入水箱內 (加水至不少於最低水位線 (MIN) 的位置)；

方法二：將整個水箱抽出，加入適量純淨水或蒸餾水至最低水位線(MIN) 位置，然後將水箱捧起並放回機背位置；



注意！水量切勿超過最高水位線 (MAX) 位置。

2.3 一般清潔注意事宜

1. 清潔前先關掉產品，並拔掉電源插頭及待其冷卻。
2. 保持產品內外表面清潔。可用沾有中性清潔劑的軟綿布或海綿擦拭，並用沾有清水的布清潔後，再抹乾。
3. 切勿使用粗糙的潔具(如鋼絲刷)、有毒或含腐蝕性清潔劑進行清潔。
4. 切勿擦洗發熱板。
5. 檢查噴水臂及產品內膽有否積聚油脂及水垢沉積物；水垢無害，但水垢囤積會影響產品的導熱及洗滌效果；如發現有沉積物，請遵循指示最少每月清除水垢一次。
清除水垢的方法：
 - 5.1. 空機情況下，將 5 克檸檬酸放入內膽；
 - 5.2. 加入適量純淨水或蒸餾水至水箱最低水位線(MIN) 位置；
 - 5.3. 選擇 <<標準洗>>功能 (NORMAL) 及取消 <<蒸氣>>功能 (STEAM)，整體運作時間約為 89 分鐘；
 - 5.4. 按【開始/暫停】鍵 (▷||) 一次，啟動有關清洗功能。如內膽仍有水垢殘餘，請重複以上步驟。
6. 配件清洗完畢後，須完全擦乾後才裝回主機。
7. 待本產品完全冷卻及清洗抹乾後才能儲存。應放入紙箱並放置於乾爽環境中。

2.4 特別注意事項

使用前，必須清楚檢查所放入物件是否適合用本產品清洗。以下物件或器具均不適合利用本產品清洗：

1. 木製餐具及用具；
2. 精緻有花紋的陶瓷裝飾品等；
3. 塑膠物品 (用戶須自行向製造商查詢)；
4. 金屬器具 (銅及錫製器具)；
5. 沾有灰、蠟、潤滑油或油墨等器具；
6. 鋁和銀製器具 (多次循環清洗後，或會出現變色或褪色等情況)；
7. 玻璃類 (如水晶玻璃等，多次循環清洗後或有可能變得渾濁)；
8. 易潔塗層器具 (除非標明“洗碗機適用”或等同，否則，用戶須自行向製造商查詢)。

2.5 清潔劑的選擇

產品需要按照說明書使用份量，並建議配搭使用低泡型清潔劑（如：粉狀、錠狀、液體等）。本產品**不建議**使用洗潔精或任何高活躍表面活性劑清洗（"高泡型清潔劑"），有機會導致清洗效果欠佳或造成產品故障。

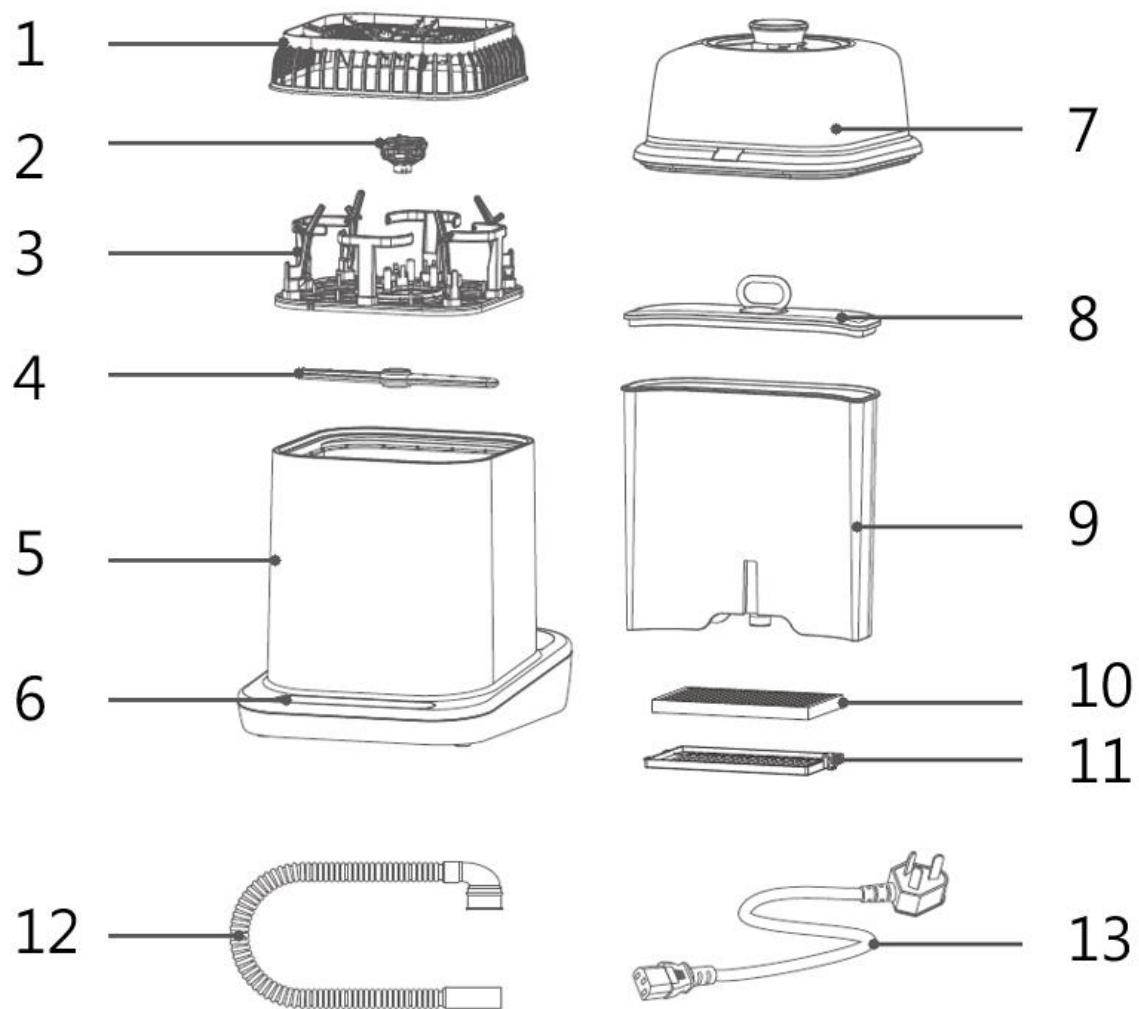
如發現所使用的清潔劑清洗效果欠佳，或有殘留清潔劑於奶瓶或餐具上，用戶可先按**章節 2.3 一般清潔注意事宜**的清除水垢方法將內膽徹底清洗，然後再按建議的清潔劑份量使用本產品。

3. 產品規格

型號	RDW-Z4WS
額定電壓	220-240 伏特~ 50-60 赫茲
額定功率	530-630 瓦
水箱容量 (約)	2.6 公升
淨重 (約)	4.5 公斤
產品尺寸 (闊 x 深 x 高) (約)	275 x 376 x 413 毫米
建議可清洗奶瓶數量	4-6 套*

* 備註：烘乾效果會因奶瓶數量、容量、款式、擺放方式及環境濕度等因素而有所不同，用戶可因應實際情況延長烘乾時間，以達至理想效果。

4. 產品說明



編號	名稱	編號	名稱
1	上載物籃	8	水箱蓋
2	噴頭	9	水箱
3	下載物籃	10	空氣濾網
4	噴水臂	11	進風口蓋
5	主機	12	排水管
6	控制面板	13	電源線
7	頂蓋		

4.1 控制面板

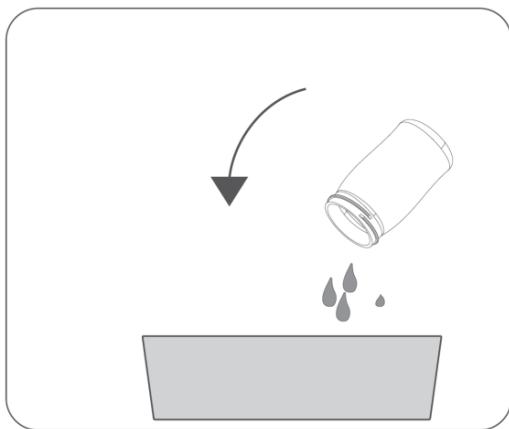


按鍵/指示燈	說明
	電源鍵
	快洗鍵及快洗指示燈
	標準洗鍵及標準洗指示燈
	缺水指示燈
	蒸氣指示燈
	烘乾指示燈
	蒸氣鍵及蒸氣指示燈
	烘乾鍵及烘乾指示燈
	清洗指示燈
	開始/暫停鍵

4.2 載物籃擺放參考指南

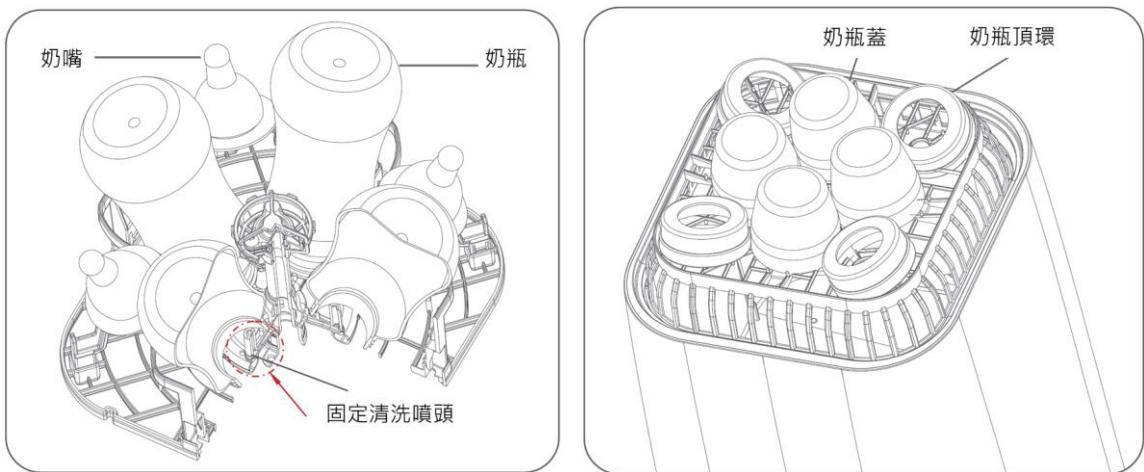
- 奶瓶的擺放說明

1. 清洗前，先將奶瓶內殘餘奶水倒掉，或稍作沖洗。

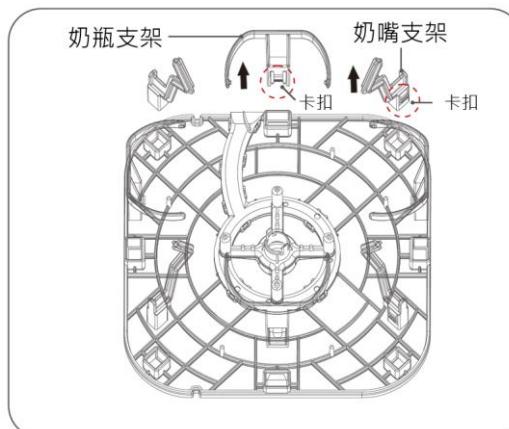


2. 參考下方標準清潔物擺放圖示，將奶瓶、配件或餐具等放好：

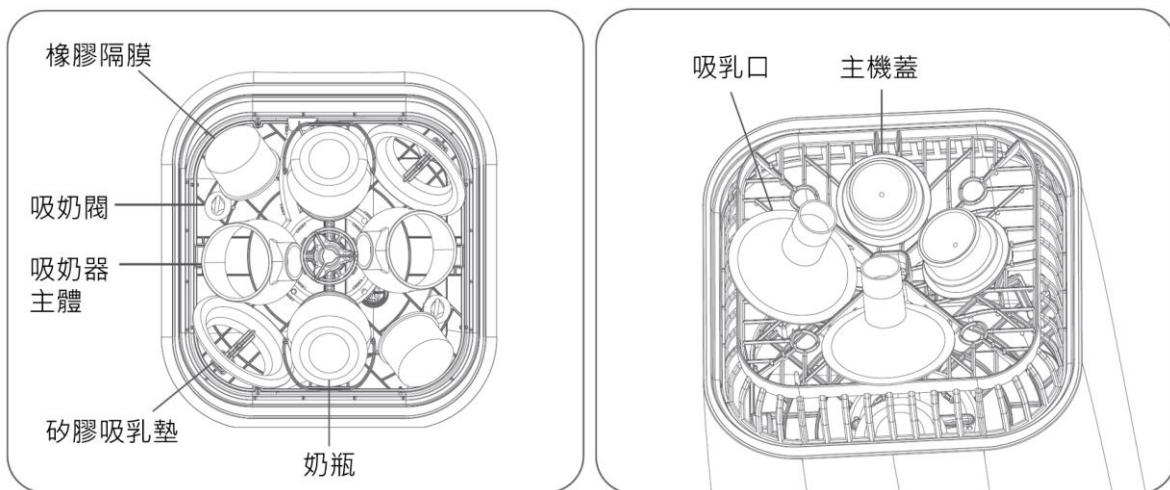
- 奶瓶：將瓶口倒置，確保奶瓶口對準下載物籃的固定清洗噴頭 (圖左)；
- 奶嘴：將奶嘴放置於下載物籃四角的支架上 (圖左)；
- 其他配件：可將奶瓶蓋及奶瓶頂環放置於上載物籃上 (圖右)；



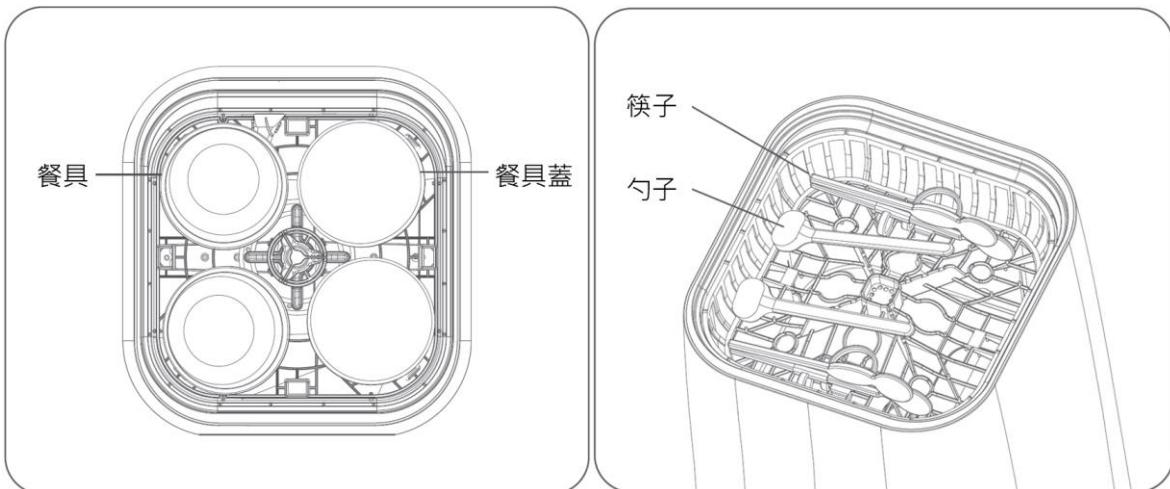
3. 如有需要，可按壓奶瓶支架和奶嘴支架的卡扣，以拆除支架。



● 吸奶器的擺放說明



● 孩童餐具的擺放說明



注意！切勿堆疊清洗物，避免產生噪音及清洗不乾淨。

注意！較輕的物件必須穩固地置於載物籃中。如有物件穿過載物籃，將影響噴水臂的運作，影響洗滌效果。

警告！刀或其他尖銳的物品應小心放入盛載籃，並且尖端朝機內水平或向下放置。

5. 使用說明

接通電源，所有指示燈閃動一次，電源指示燈亮起，產品進入待機狀態。

1. 將需要清洗的物件，按照“**載物籃擺放參考指南**”放好；
2. 將清潔劑直接放入產品內膽（建議單次使用 2-3 克/毫升），然後蓋好頂蓋〔**注意！在頂蓋仍未蓋好的情況下，切勿啟動本產品**〕；



3. 將適量清洗用水注入水箱 (加水至不少於最低水位線(MIN) 的位置)；
4. 長按【電源】鍵 (⊕) 啟動產品。如 2 分鐘內沒有選取功能，產品會返回待機狀態；
5. 選擇應用程式：啟動產品後，根據不同需求選取洗滌、蒸氣及烘乾功能組合；確定後，按【開始/暫停】鍵 (▷||) 一次，產品會啟動。具體運作程式如下：

功能	所需時間 (約)	最高水溫 (約)	蒸氣	烘乾功能	備註
快洗 (QUICK)	19 分鐘	55°C	預設開啟 10 分鐘 (可手動關閉)	預設開啟 60 分鐘 (可手動關閉)	建議加入約 2-3 克/ 毫升清潔劑
標準洗 (NORMAL)	29 分鐘	68°C	預設開啟 10 分鐘 (可手動關閉)	預設開啟 60 分鐘 (可手動關閉)	建議加入約 2-3 克/ 毫升清潔劑
蒸氣 (STEAM)	10 分鐘	100°C	-	預設關閉 (可手動開啟)	無須 加入清潔劑
烘乾 (DRY)	60 分鐘	-	可手動開啟	-	無須 加入清潔劑

備註：因應不同使用條件 (如注水溫度等)，整體操作時間會略有不同。上述時間只供參考。

備註：烘乾效果受著環境溫度、物品內殘留水份等因素影響；若烘乾後仍有水點，可再次啟動烘乾功能。

6. 通風換氣功能：當烘乾完畢後，產品會自動進入通風換氣模式，以確保內膽乾爽及防止產生異味。預設通風換氣運作時間為 3 天，顯示屏會顯示 “72H” (72 小時)，並會以倒數形式每小時顯示剩餘時間。如需取消，可長按【電源】鍵 (⊕) 3 秒返回待機狀態。

7. 暫停功能：運作過程中，若需要中途添加器具，可按【開始/暫停】鍵 (▷||) 一次暫停運作，再打開頂蓋添加；添加後，按【開始/暫停】鍵 (▷||) 一次，產品會恢復工作。

注意！如需提前結束洗滌程式，長按【電源】鍵 (⊕) 3 秒強制關機，產品會於自動排水後返回待機狀態。用戶可重啟產品並選擇合適洗滌功能。

注意！排水管必須向下放置。

注意！洗滌或烘乾過程中，排水管和頂蓋蒸氣出口可能溫度較高，切勿觸碰。

6. 故障排除

使用時，如出現以下故障或顯示屏出現故障代碼，在聯絡維修前請先對照下表進行檢查。

故障/ 故障代碼	檢查要點	處理方法
機內出現大量泡沫	是否使用不當的清潔劑？	參考 “ 章節 2.5 清潔劑的選擇 ” 使用合適的清潔劑。
清潔劑殘留	是否水流被物件阻擋無法完全清洗？	正確擺放潔具，確保不會阻擋及影響噴水臂轉動。
	清潔劑是否已過期或過量？	如清潔劑已過期，請更換新的清潔劑。 如添加過量清潔劑，參考 “ 章節 2.5 清潔劑的選擇 ” 選用合適的清潔劑。
內膽潮濕	程序完成後內膽是否仍有水點？	屬正常情況非產品故障，客戶可啟動額外的烘乾功能以改善。
奶瓶不乾淨	奶瓶內殘餘物奶水是否未有倒清？	先將奶瓶內殘餘奶水倒掉，或稍作沖洗才放入機內。
	奶瓶是否擺放不良？	參考 “ 章節 4.2 載物籃擺放參考指南 ” 摆放。

	過濾網是否有異物堵塞？	參考“ 章節 2 清潔及儲存 ”進行清潔及保養。
機內發出異響/ 碰撞聲	餐具是否與噴水臂碰撞？	暫停運作，打開頂蓋檢查餐具擺放情況及將其固定。
	是否有小物件跌落造成聲響？	屬正常情況，應盡量將小物件固定。
按鍵後沒有反應	水箱是否已注滿水？	加水至水箱，直至缺水指示燈熄滅。
	頂蓋是否已放好？	檢查頂蓋是否已蓋好，如有異物囤積應將其清除。
奶瓶及配件變色	洗滌溫度是否過高？	選擇較低溫的洗滌程序。
缺水指示燈閃爍	水箱是否仍未加水？	選擇清洗程式前，將足夠水量注入水箱。
	進水閥異常	聯絡 信興電器服務中心有限公司 進行檢查及維修。
無法啟動洗滌程序	運作中的程式是否仍未結束？	須終止目前的程序或待其完成後，才能啟動其他洗滌程序。
故障代碼 (E4/ E5/ E6)	E4 水溫感應器異常	截斷電源及重新啟動本產品。如情況持續，聯絡 信興電器服務中心有限公司 進行檢查及維修。
	E5 通訊異常	截斷電源及重新啟動本產品。如情況持續，聯絡 信興電器服務中心有限公司 進行檢查及維修。
	E6 加熱管運作異常	截斷電源及重新啟動本產品。如情況持續，聯絡 信興電器服務中心有限公司 進行檢查及維修。

如按照以上處理方法仍然無法恢復正常運作，應立即停止使用，並聯絡**信興電器服務中心有限公司**進行檢查及維修。

7. 特別聲明

1. 本說明書的內容經過核對，如有任何印刷錯誤或內容上的誤解，本公司將保留解釋權。
2. 本產品若有技術改進，會編進新版說明書中，恕不另行通知；產品外觀及規格以廠方生產資料為準。
3. 此說明書的電子副本可以經電子郵件發送至用戶，如有需要，可致電信興電工工程有限公司：2861 2767。

8. 售後服務

信興電工工程有限公司授權信興電器服務中心有限公司(“服務中心”) 提供一年保修服務並由發票/換購收據上的日期起計。服務中心保留所有更改保修條款的權利，恕不另行通知，有關保修條款詳情，可參閱本公司網站。

Thank you for choosing Rasonic appliance. Read the operation manual carefully before using and keep it for your future reference.

Table of Contents

1. Important Safeguards
2. Cleaning and Care
3. Product Specifications
4. Product Identification
5. Instructions for Use
6. Troubleshooting
7. Special Avowal
8. After Sales Service

1. Important Safeguards

When using the appliance, follow the below safety precautions:

The following chart indicates the degree of damage caused by wrong operation.

 WARNING	 CAUTION
Indicates that may cause death or serious injury.	Indicates hazards that may cause human injuries or property damages.

The following symbols can distinguish the instruction types that need to be strictly followed.

	
These symbols mean prohibition.	These symbols mean requirement that must be followed.

**WARNING**

	<p>The appliance must be earthed to avoid electric shock.</p>
	<p>Do not use deficient or loosen socket. Make sure the power connector and plug are dry before use.</p>
	<p>The air inlet vent is situated at the bottom of the enclosure. Avoiding placing the appliance on carpet, plastic table cloth and cotton cloth, etc.</p>
	<p>Do not operate the appliance in following places: Humid environment or near water; Expose to sunlight, near heat sources or high temperature place such as near an electric oven; Unstable surface; Near flammable or non-resistant to heat objects (e.g. table cloth, curtain and towel etc.); Close to the magnets; On magnetically conductive items.</p>

	<p>Do not fill water into the washing cavity.</p>
	<p>Before operation, make sure the top cover is properly closed. Do not open the top cover while it is in operation, as hot water/steam may be ejected, and do not place your hands or face close to it to prevent burns.</p>
	<p>If any abnormalities occur during operation (such as burnt smell from the appliance), stop using it immediately and unplug the power cord.</p>
	<p>Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.</p>
	<p>Use specific detergent for baby bottle only. Do not use dish soap or any highly active surfactants (such as "high-foaming cleaners") or other easily foaming detergents; otherwise, it may cause malfunction or danger. Keep children away from detergents. It may cause chemical burns in mouth, throat or eyes or as a result of</p>

	suffocation. If accidentally splash into eyes, rinse immediately with water and seek medical treatment promptly.
	To avoid burn, do not get your face or hands close to the top cover, heating plate, enclosure or the steam vent during use or right after use.
	Do not use the appliance for purposes other than baby bottle washing. The appliance may cause malfunction if use it other than baby bottle cleaning.
	Do not place heavy objects on the power cord. Never clip, modify, stretch or twist the power cord. Do not operate the appliance when the power cord is tangle or hang over the edge of a table, countertop or let it touch any hot surface, it may damage the power cord.
	Before moving, inspecting, or cleaning the appliance, unplug the power cord and wait for the appliance to cool down. Before replacing

	accessories or touching parts that are in use, make sure to turn off the appliance and disconnect the power.
	Do not attempt to modify the appliance by yourself or repair with any unauthorized parts, otherwise it will cause hazards and the warranty will become invalid.
	The appliance is for household use only. To avoid danger, use the appliance only as described in the operation manual. Do not use it or any part of the appliance outdoors or out of the intended purpose. Misuse can cause potential injury.
	Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Children being supervised not to play with the appliance. Keep put the appliance and its power cord out of reach of children aged less than 8 years.

	<p>The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.</p>
	<p>The appliance is intended to be used in household or similar environment such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; by clients on hotels, motels and other residential type environments. Do not use it outdoors.</p>

	 CAUTION
	<p>The appliance is a high power consumption electric appliance. Use an independent power source to supply. Do not connect with other high wattage appliances under the same socket, and</p>

	make sure the input voltage match the rated voltage marked on the appliance.
!	Place the appliance on a level, rigid and heat resistant surface for use. Do not place the appliance on the edge of the countertop to avoid vibrations during operation that may cause the appliance to fall.
!	Do not use the appliance in a small space where steam is confined within a closed space, or it may cause control panel, plug and appliance damage and discoloration due to the heat of steam.
!	Make sure there is at least 20 cm clearance on its surrounding for good ventilation and the appliance must be placed level. Do not operate the appliance under wall cupboard or shelf and block the ventilation opening.
🚫	Do not expose the appliance to high temperature or under direct sunlight, as it may

	cause the appliance to age or discolor.
	Fill the water tank with room temperature water to avoid damaging the appliance. It is recommended to use purified water or distilled water; otherwise, the scale produced may affect the cleaning performance of the baby bottles and feeding accessories, as well as impact the effectiveness and lifespan of the appliance.
	Make sure all accessories (includes spray arms, spray head, baskets, filters and drainage pipe, etc.) are well installed before operation; otherwise, water leakage may happen due to high water pressure.
	Grasp the plug itself when plug in or remove the plug, do not grasp the power cord.
	The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.

	<p>Always check the power cord, power plug, top cover, spray arm, spray head, filters and baskets to ensure they are in good condition. Stop operating the appliance immediately if any parts damaged. Contact Shun Hing Electric Service Centre Limited for checking and repairing.</p>
	<p>Before use, all residue on baby bottles, pacifiers and feeding accessories should be cleared, especially those dishware contained similar paste-like foods, to avoid affecting the washing performance.</p>

1.1 Before first use

1. Remove all packing materials from the appliance.
2. Examine if there is crack(s) or damage on the appliance and accessories (e.g. water tank, water tank cover, top cover, spray arm, spray head, upper/lower basket and filters, etc.). Do not assembly and operate the appliance if any part is damaged.

3. Moisture may be kept inside the water tank or washing cavity due to several mechanism tests performed by manufacturer as to ensure proper functioning. Rub them by damp cloth and wipe dry.

1.2 Switch off the main power after use

1. Unplug the appliance to avoid damaging to electronic elements, or causing electric leakage and electric shock due to long-term connection to the electricity. Do not touch, insert, or unplug the plug with wet hands to avoid electric shock
2. Keep the appliance clean. Pay attention to dust and moisture protection and protect the appliance against cockroaches and other insects from entering the washing cavity and air inlet vent to avoid PCB short circuit.

2 Cleaning and Care

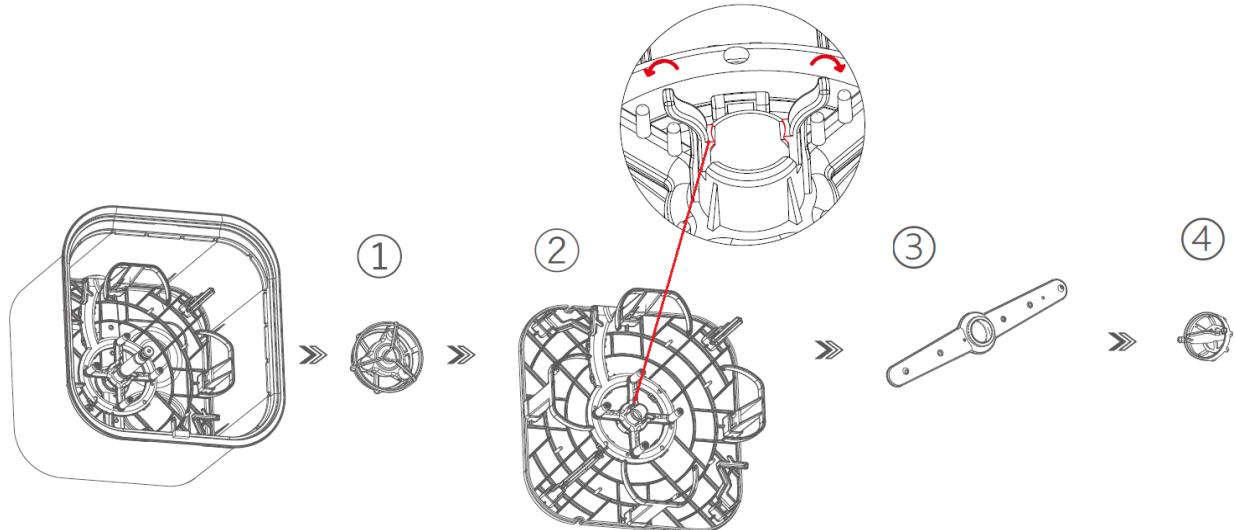
Always keep the spray head, spray arm and filters clean to avoid affecting the rotation and cleaning performance. If the rotation of the spray arm is not smooth or the cleaning performance is not accepted, check if the spray head, spray arm and filters are installed firmly.

Disassemble the spray head, spray arm and filters, check if any residue blocking the outlet nozzles. Remove the obstacle and install all accessories immediately and clean the empty washer by selecting <<NORMAL>> mode with citric acid added. Recommended to inspect and maintain the appliance regularly by the following points to check.

- Appearance cleaning

Make use of soft and damp cloth to wipe the main unit, top cover, water tank and water tank cover.

- Spray head, lower basket and spray arm cleaning

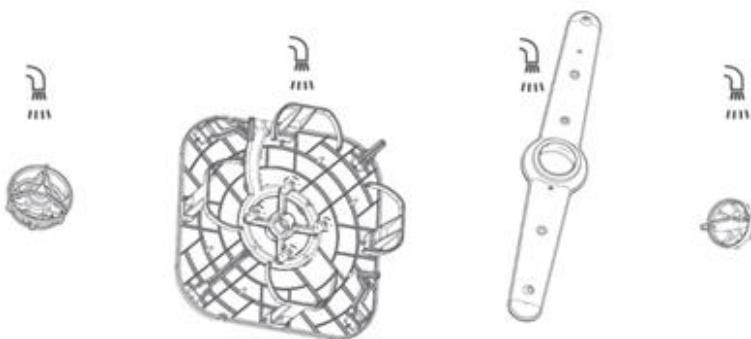


Follow the steps below to detach the spray head, lower basket and spray arm:

1. Pull the spray head straightly up.
2. Use both hands to unclip the lower basket (see the arrow in the above illustration) while simultaneously lift the basket up.
3. Take out the spray arm from the axis.
4. Turn the small filter counterclockwise to remove.

- Rinsing

Rinse the spray head, lower basket, spray arm and small filter under the faucet.



- Assemble of accessory

After cleaning, reassemble each accessory back to its original position in reverse order according to the **"Spray head, lower basket and spray arm cleaning"** section.

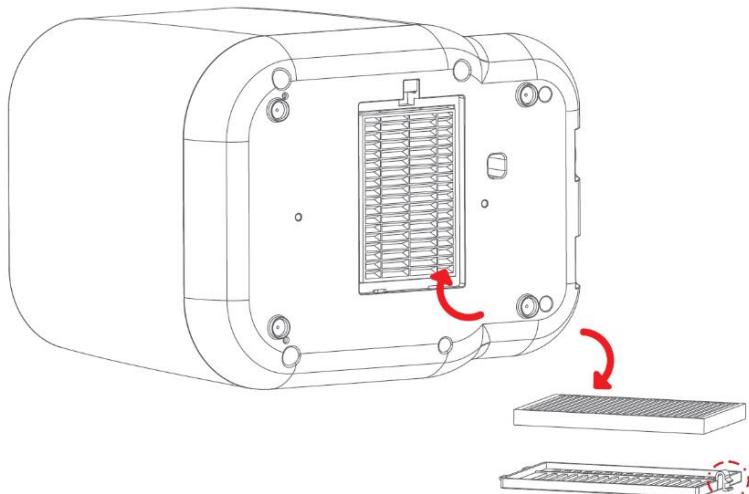
ATTENTION! Make sure that the outlet nozzles on the spray arm are installed in upward position when attaching to the axis.

ATTENTION! Pay attention to the direction of the lower basket; the inlet of the lower basket must be connected with the water outlet of the washing cavity; otherwise, the lower basket cannot be assembled properly.

ATTENTION! Beware to install the spray head (including inner spray head) onto the opening of the axis; otherwise, cleaning performance will be affected.

2.1 Replacement of Air filter

Suggested to replace every 6 months at least. Refer to the procedures stated below to disassemble and replace the air filter.



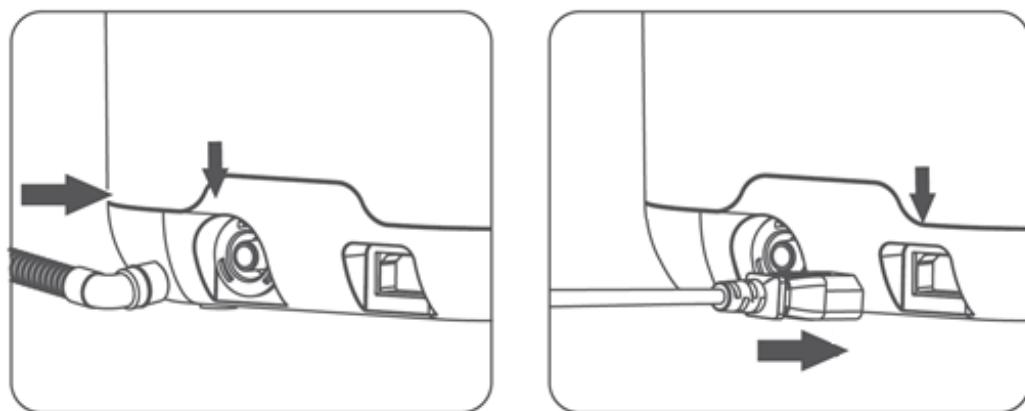
1. Switch off and unplug the appliance.
2. Take out the water tank.
3. Lie down the appliance as illustrated, press the bucket to open the filter cover.
4. Take out and replace the air filter. (For inquiries, contact Shun Hing Electric Service Centre Limited hotline: 2406 5666)
5. Close the filter cover and position the appliance upright to finish.

2.2 Installation instruction

Note! Install the appliance carefully according to the instructions. If it is not installed, tested or inspected in accordance with the manual, our company will refuse liability and repairing cost for the damage caused.

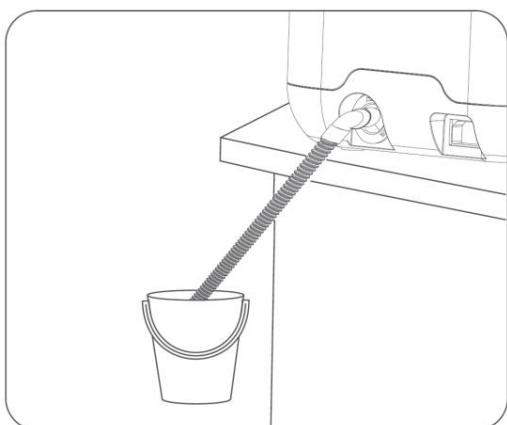
Installation

Take out the drainage pipe and insert the interface end into the outlet pipe at the rear of the appliance, and insert the power cord to the port at the back of the appliance.



Connection of drainage pipe

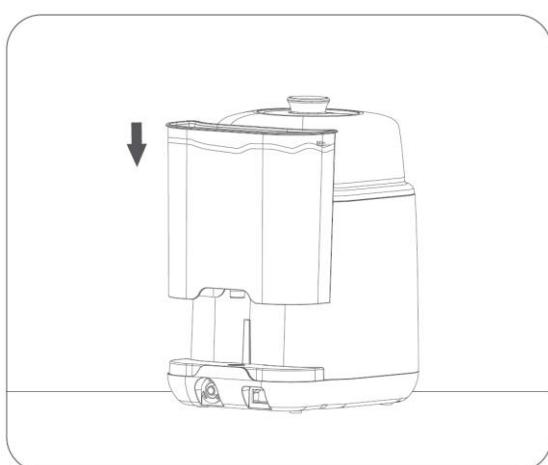
Place the other end of the drainage pipe in a suitable drain container or sink.



Add water to the water tank

Method A: Open the water tank cover, add an appropriate amount of purifier water or distilled water to the water tank (make sure not less than the MIN water level);

Method B: Take out the water tank from the appliance, after adding appropriate amount of washing water to the MIN water level, then put the tank back in place.



Note: Water added must not exceed the MAX water level.

2.3 General cleaning precautions

1. Always unplug the appliance and let it cool down completely before cleaning.
2. Keep the main unit clean. Wipe it with a soft cloth or sponge dampened with a neutral detergent, and then wipe it clean and dry with a damp cloth with clean water.
3. Never clean with harsh cleaning tools (e.g. metal-wire brush), or use poisonous or corrosive detergent to clean.
4. Do not scrub the heating plate.
5. Check if the spray arm and the washing cavity accumulated with grease and scale deposits; scale is harmless, but scale buildup can affect the product's heating and washing performance. If scale deposits found, follow the instructions below to remove at least once a month. Descaling method:
 - 5.1 With the appliance empty, add 5 grams of citric acid into the washing cavity;
 - 5.2 Add an appropriate amount of purified or distilled water to the MIN water level of the water tank;
 - 5.3 Select the <<NORMAL>> mode with <<Steam>> mode cancelled. The total operation time is approx. 89 minutes;
 - 5.4 Press [Start/Pause] key (▷||) once to activate the operation. If scale residue remains in the washing cavity, repeat the above steps.
6. Keep all components clean and dry thoroughly before assemble back to the appliance.
7. Allow the appliance to cool down completely, clean it and wipe dry before storage. Put it into a box and store in a dry place.

2.4 Special Precautions

Make sure that the washing items are suitable for the appliance cleaning before operation. Following items are not suitable to be washed by the appliance.

1. Cutlery and utensils made of wood;
2. Delicate decorative ceramic items with patterns;
3. Plastic items (consult with manufacturer's advice);
4. Metal utensils (copper and tin utensils);
5. Utensils which are soiled with ash, wax, lubricating grease or ink, etc.;
6. Aluminum and silver parts (Tendency to discolor and fade after number of wash cycle);
7. Types of glass (e.g. crystal glass objects) (Tendency to turn cloudy after many wash cycle);
8. Utensils with anti-stick coating (unless they are marked "dishware safe" or equivalent; otherwise, consult with manufacturer's advice);

2.5 Selection of Detergent

The appliance should be operated according to the manual, and it is recommended to use a low-foaming cleaning detergent (such as powder, tablets, liquid, etc.). It is not recommended for use with dish soap or any highly active surfactants ("high-foaming cleaning "), as this may result in poor cleaning performance or product malfunction.

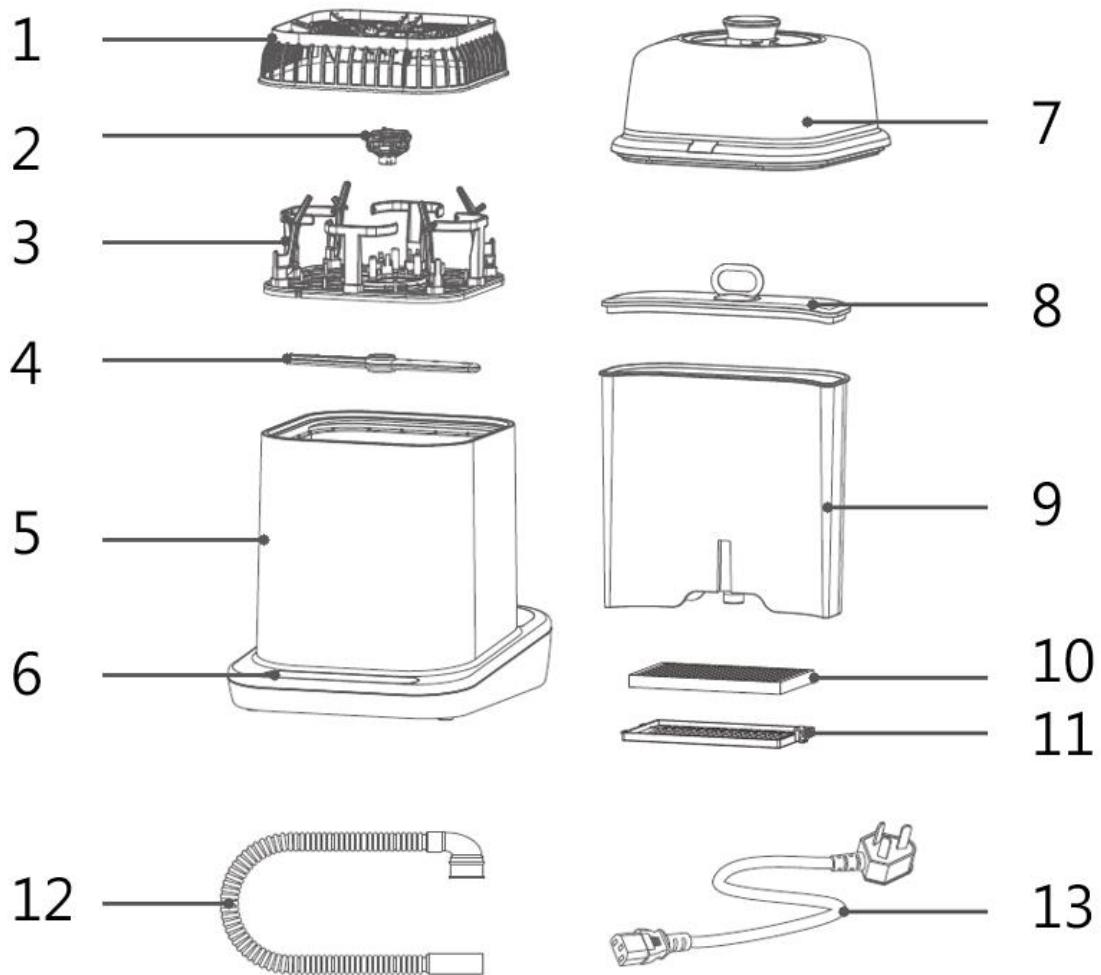
If you find that the detergent used is ineffective, or that there is detergent residue on the bottle or tableware, you can first thoroughly clean the washing cavity according to the descaling method in **Chapter 2.3 General cleaning precautions**, and then use the appliance according to the recommended amount of detergent.

3. Product Specifications

Model no.	RDW-Z4WS
Rated Voltage	220-240V~ 50-60Hz
Rated Power	530-630 W
Water Tank Capacity (Approx.)	2.6 L
Net Weight (Approx.)	4.5 kg
Product Dimension (W x D x H) (Approx.)	275 x 376 x 413 mm
Recommended washing quantity of baby bottle	4-6 sets*

* Note: The drying performance may vary depends on the number, capacity, style, placement of the baby bottles, and the ambient humidity. Users can extend the drying time in accordance to the actual situation to achieve the desired performance.

4. Product Identification



<u>No.</u>	<u>Part Name</u>	<u>No.</u>	<u>Part Name</u>
1	Upper basket	8	Water tank cover
2	Spray head	9	Water tank
3	Lower basket	10	Air filter
4	Spray arm	11	Air inlet vent cover
5	Main unit	12	Drainage pipe
6	Control panel	13	Power cord
7	Top cover		

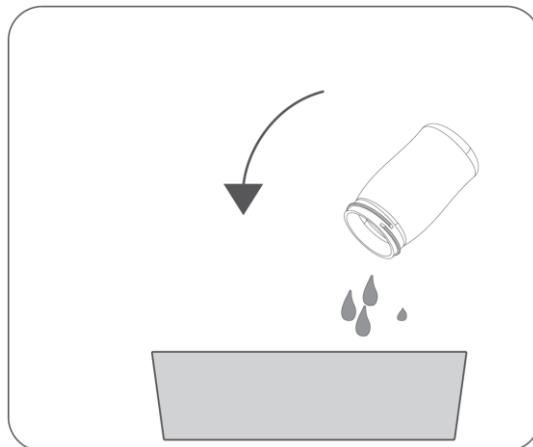
4.1 Control Panel



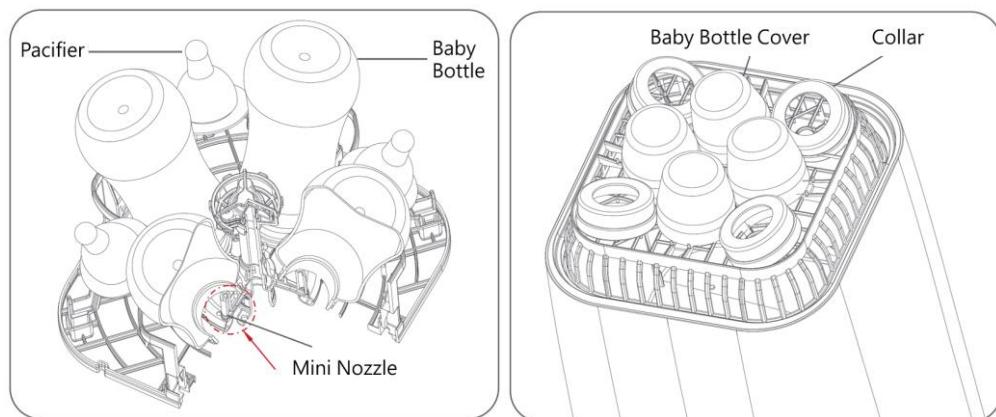
<u>Key/Indicator</u>	<u>Description</u>
	Power key
 QUICK	QUICK key and QUICK Indicator
 NORMAL	NORMAL key and NORMAL Indicator
	Out of Water Indicator
	Steam Indicator
	Dry Indicator
	Cleaning Indicator
 STEAM	STEAM key and STEAM Indicator
 DRY	DRY key and DRY Indicator
	Start/Pause key

4.2 Prepare to load the baskets

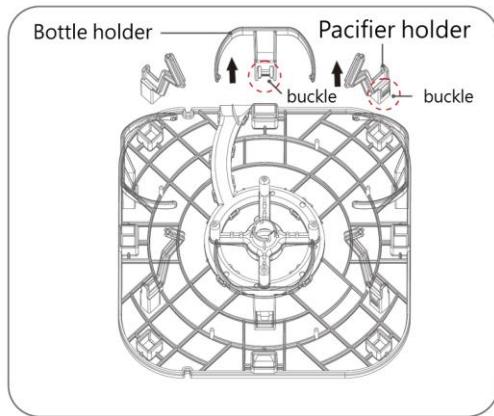
- Placement for baby bottles
 1. Before cleaning, pour all the milk remained in bottle before cleaning, or pre-wash.



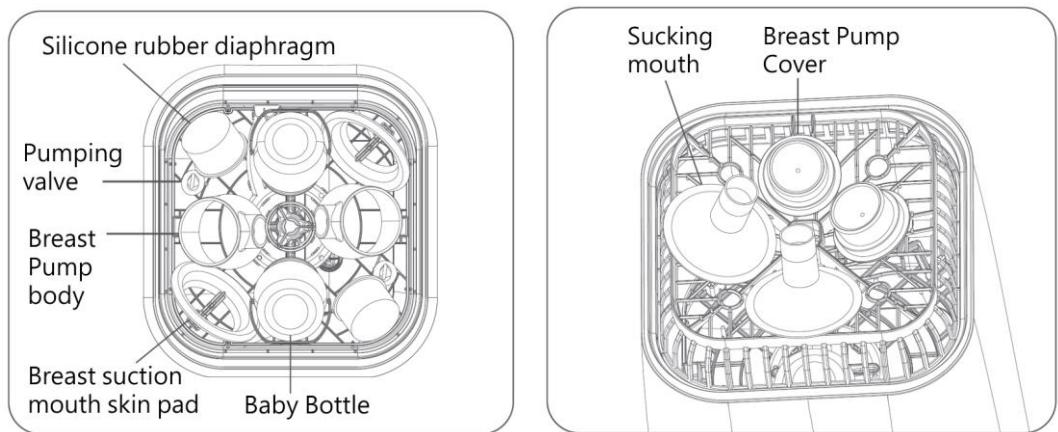
2. Refer to the below illustration, place the baby bottle, feeding accessories and utensil one by one in place.
 - Baby bottle: Invert the baby bottle and put it into the washing cavity aiming at the mini nozzle on the lower basket (Diagram in left).
 - Pacifier: Place on the four corner holders of the lower basket (Diagram in left).
 - Other parts: Put the bottle cover and collar on the upper basket (Diagram in right).



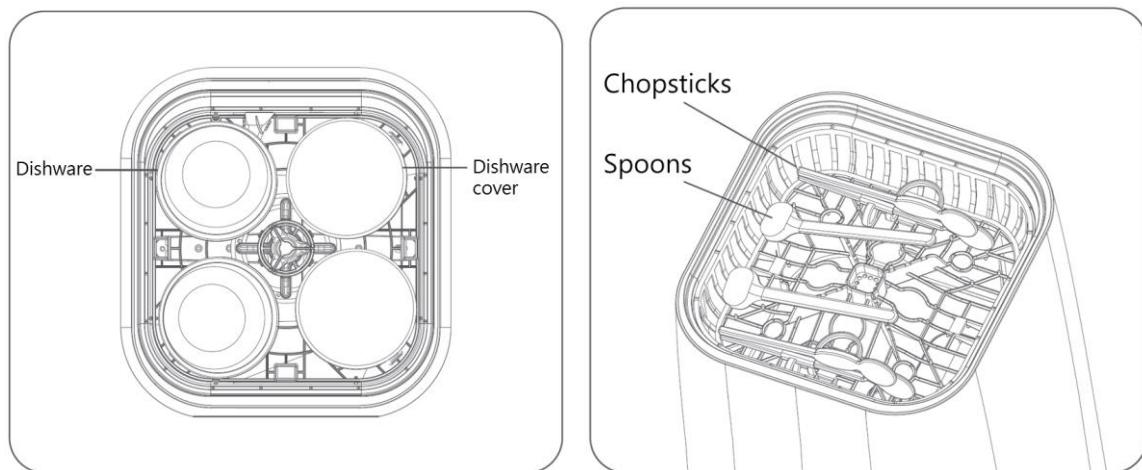
3. Depends on situation, press the buckles of the bottle holder and pacifier holder to detach.



- Placement for breast pump



- Placement for children's tableware



ATTENTION! Do not stack washing items to avoid noise and ensure proper cleaning performance.

ATTENTION! Lighter objects must be securely placed in the baskets. If any objects pass through the basket, it will affect the operation of the spray arm and affect the cleaning performance.

WARNING! Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.

5 Instructions for Use

Connect the power supply, all indicator lights will flash once. Power indicator will light on, representing the appliance is in standby mode.

1. Place the washing items in accordance to the “**Prepare to load the baskets**” section.
2. Before operation, add cleaning detergent directly into the washing cavity (Recommended to use 2-3 gram/ ml for a single trial). Then, close the top cover properly (**ATTENTION!** Do not operate the appliance while the top cover is not closed properly)



3. Add a suitable amount of clean water into the water tank (water added should not less than the MIN water level).
4. Long press the [POWER] key (⊕) to switch on the appliance. If no function is selected within 2 minutes, the appliance will automatically return back to standby mode.
5. Select suitable operation: After power on the appliance, select washing, steaming and drying function combinations according to different requirement; once confirmed, press the [START/PAUSE] key (▷||) to start the operation. Details operation is as follows:

Function	Expected Operation Time (Approx.)	Maximum Water Temperature (Approx.)	Steam	Dry	Remarks
QUICK	19 mins	55°C	Default working 10 mins (Can be manually OFF)	Default working 60 mins (Can be manually OFF)	2-3 gram/ ml washing detergent is suggested
NORMAL	29 mins	68°C	Default working 10 mins (Can be manually OFF)	Default working 60 mins (Can be manually OFF)	2-3 gram/ ml washing detergent is suggested
STEAM	10 mins	100°C	-	Default closed (Can be manually ON)	<u>NO</u> washing detergent is needed
DRY	60 mins	-	Can be manually ON	-	<u>NO</u> washing detergent is needed

Remarks: The overall operation time may vary slightly due to different usage conditions (e.g. water temperature, etc.). The time mentioned is for reference only.

Remarks: The drying effect is affected by factors such as ambient temperature and remaining moisture in the washing items; if there are still water spots after drying, user can restart the drying function to enhance.

6. Ventilation mode: To keep the utensils dry and away from odor generated, the appliance will enter the ventilation mode after drying operation completed. Duration of the mode last for 3 days in maximum, display will show "72H" (72 hours) while remaining time in hour will show as descending order. To cancel, long press the [POWER] key (⊕) for 3 seconds and the appliance will return to standby mode.

7. Pause Function: During operation, if you need to add utensils midway, press the [START/PAUSE] key (▷||) once to pause the operation, then open the top cover to add the washing items; once finished loading, press the [START/PAUSE] key (▷||) again, and the appliance will resume operation.

NOTE! If you need to end the washing program in advance, press and hold the [POWER] key (⊕) for 3 seconds to force shutdown; the appliance will return to standby mode after drainage automatically. You can restart the appliance and choose an appropriate washing function.

NOTE! The drainage pipe must be placed downwards.

NOTE! During the washing or drying operation, the drainage pipe and steam outlet on top may be at a high temperature. Do not touch.

6 Troubleshooting

During operations, if the following problems occur or the display shows error codes, check against the table before calling for service.

Problem/ Error code	Check points	Remedy
Lots of foam generated in washing cavity	Inappropriate detergent used?	Refer “ Chapter 2.5 Selection of Detergent ” to find suitable detergent.
Detergent remained	Is the water flow obstructed by objects and unable to be fully cleaned?	Place the dishware correctly to ensure it does not obstruct or affect the rotation of the spray arm.
	Is the washing detergent expired or excess?	If washing detergent expired, replace a new washing detergent. If excess washing detergent added, refer “ Chapter 2.5 Selection of Detergent ” to find suitable detergent.
The washing cavity is not dry enough	Water droplet appeared in the washing cavity wall?	It is normal phenomenon and non-functional defect. To improve, restart drying function.

Bottle washed is not clean enough	Is the milk remained not clear beforehand?	Pour all the milk remained in the bottle before cleaning, or pre-wash.
	Dishware is not loaded properly?	Refer " Chapter 4.2 Prepare to load the baskets " to load the basket.
	Filters are blocked by residue?	Refer " Chapter 2 Cleaning and Care " to clean.
	Incorrect function selected?	Depends on the dishware quantity and select proper washing function.
Abnormal noise/ crash sound	Collision between dishware and spray arm?	Pause the operation, open the top cover and check the loading condition, and secure the small objects.
	Fallen of small objects?	It is normal situation. Make sure to secure the small objects beforehand.
No response after pressing function keys	Is water tank fully filled?	Fill the water tank with water until the out of water indicator goes out.
	Is the top cover closed?	Check if the top cover is properly closed, if there are any obstructions, they should be removed.
Coloring of baby bottle or accessories	Is the washing temperature too high?	Choose a washing function with a lower temperature.
Out of water indicator is flashing	Water tank is empty? (for Manual water filling)	Make sure to fill sufficient water before selecting washing function.
	Abnormal water inlet	Contact Shun Hing Electric Service Centre Limited for checking and repairing.
Unable to start the washing function	Is the washing function that is still running not finished?	You must terminate or finish the current function before starting another washing functions.

Error codes (E4/ E5/ E6)	E4 Water temperature sensor failure	Cut off the electricity and restart. If the situation continues, Contact Shun Hing Electric Service Centre Limited for checking and repairing.
	E5 Communication failure	Cut off the electricity and restart. If the situation continues, Contact Shun Hing Electric Service Centre Limited for checking and repairing.
	E6 Heater failure	Cut off the electricity and restart. If the situation continues, Contact Shun Hing Electric Service Centre Limited for checking and repairing.

If the above solutions cannot fix the problem, stop using the appliance immediately and contact Shun Hing Electric Service Centre Ltd. to check and repair.

7 Special Avowal

1. The information above has been checked; our company reserves the hermeneutic power to any print errors or misunderstanding on the content.
2. Please note that any technology improvement will be added to the new versions of operation manual without any prior notices. The product appearance and specification are subject to the actual appliance.
3. E-copy of operation manual can be sent by e-mail on request, please call Shun Hing Electric Works and Engineering Co., Ltd at 2861 2767.

8 After Sales Service

Shun Hing Electric Works & Engineering Co., Ltd. authorizes Shun Hing Electric Service Centre Ltd. (“SHESC”) to offer one year warranty service to the product commencing from the date of purchase invoice or redemption voucher. SHESC reserves the right to change the warranty terms without prior notice. For details of the warranty terms, you can refer to our website.



Rasonic 樂信牌

信興電工工程有限公司

SHUN HING ELECTRIC WORKS AND ENGINEERING CO., LTD.

辦公室：香港九龍尖沙咀東部麼地道 67 號半島中心 9 樓

電話：2861 2767

圖文傳真：2865 6706

網址：<http://www.shew.com.hk>

電郵：shew@shunhinggroup.com

Office: 9/F, Peninsula Centre, 67 Mody Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong

Tel: 2861 2767

Fax: 2865 6706

Website: <http://www.shew.com.hk>

E-mail: shew@shunhinggroup.com

保養及維修 Maintenance and Repair Service:

信興電器服務中心有限公司

SHUN HING ELECTRIC SERVICE CENTRE LTD.

香港新界葵涌勝耀街 2 號信興中心 11 樓

電話：2406 5666

圖文傳真：2408 0316

網址：<https://www.shunhing-service.com/zh>

11/F, Shun Hing Centre, 2 Shing Yiu Street, Kwai Chung, N.T. HK

Tel: 2406 5666

Fax: 2408 0316

Website: <https://www.shunhing-service.com/en>

客戶服務中心：

香港新界葵涌勝耀街2號信興中心1樓

九龍尖沙咀東部麼地道67號半島中心B座9樓

澳門慕拉士大馬路193-199號南嶺工業大廈5樓I座

Customer Service Centre

1/F, Shun Hing Centre, 2 Shing Yiu Street, Kwai Chung, N.T.

9/F., Block B, Peninsula Centre, 67 Mody Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon

Avenida de Venceslau de Moraes, No. 193-199, 5 andar - I, Edf. Industrial Nam Leng, Macau

有關最新之香港及澳門客戶服務中心資料，請參閱信興服務中心網址：<https://www.shunhing-service.com/zh>

For the latest information of Hong Kong and Macau service center, please visit: <https://www.shunhing-service.com/en>

RDW-Z0126